



IT



PIATTO PAPPA CALDA

ISTRUZIONI PER L'USO. LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI E CONSERVARLE PER FUTURO RIFERIMENTO.

Per la sicurezza e la salute del Vostro bambino: AVVERTENZA!

- Utilizzare sempre questo prodotto sotto la sorveglianza di un adulto.
- Prima di ogni uso controllare il prodotto. Sostituirlo al primo segno di usura o danneggiamento.
- Questo prodotto può rompersi se cade.
- Controllare sempre la temperatura dell'alimento prima di alimentare il bambino.

 **ATTENZIONE!** L'avvertenza riportata sul prodotto in inglese sotto il simbolo di attenzione ha il seguente significato: "Utilizzare solo acqua tiepida!" Per evitare il rischio di scottature non inserire nel serbatoio acqua ad una temperatura superiore ai 50°C e richiudere il tappo in modo tale che non ci siano perdite. Questo prodotto non è adatto al riscaldamento in forno a microonde. Questo prodotto non è un giocattolo, quando non in uso tenere il piatto e tutti suoi componenti/accessori fuori dalla portata del bambino. Tenere l'imballo e tutti i suoi componenti fuori dalla portata del bambino. Non inserire il prodotto in forni a microonde o tradizionali. Non appoggiare su superfici calde, piastre riscaldanti o fiamme libere. Alimenti con colorazione intensa come ad esempio carote, barbabietole, scorze di limone o arance potrebbero macchiare il prodotto. In caso di dubbi sull'interpretazione del contenuto delle presenti istruzioni contattare il rivenditore o Artsana S.p.A.

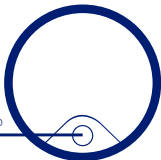
PREPARAZIONE ED USO:

Aprire il tappo del piatto. Riempire il serbatoio di acqua calda (a temperatura non superiore a 50°C). Richiudere il tappo fissandolo. Verificare la tenuta del tappo e l'assenza di perdite di acqua. Posizionare il piatto su una superficie piana e stabile. Non versare nel piatto alimenti troppo caldi. Mescolare sempre il cibo per assicurare una uniforme distribuzione del calore e verificare sempre la temperatura dell'alimento prima di alimentare il bambino. Il prodotto non può essere inserito nel congelatore. Non posizionare il piatto su superfici delicate o sensibili a calore e umidità. Questo prodotto non è destinato alla conservazione dei cibi o alla loro cottura.

PULIZIA ED USO:

Prima del primo utilizzo lavare il prodotto con un comune detergente per stoviglie e sciacquare abbondantemente. Pulire sempre il prodotto subito dopo ogni utilizzo avendo cura di rimuovere l'acqua contenuta nel serbatoio. Si consiglia di lavare a mano con comune detergente per stoviglie. Risciacquare bene dopo il lavaggio. Non utilizzare mai spugne e/o detersivi abrasivi, antibatterici o solventi chimici. Risciacquare sempre il prodotto con acqua corrente dopo ogni lavaggio ed asciugarlo subito accuratamente. E' anche possibile lavare il prodotto in lavastoviglie (successivamente si raccomanda di risciacquare sotto acqua corrente in particolare l'interno del serbatoio). Tuttavia poiché si tratta di un lavaggio più aggressivo rispetto a quello manuale, con il tempo il materiale può opacizzare e/o scolorire le eventuali decorazioni. Per ridurre la possibilità di formazione di muffe e l'accumularsi di calcare all'interno del piatto si suggerisce, almeno una volta al mese di versare all'interno del piatto una soluzione di acqua fredda e aceto bianco in parti uguali, chiudere il tappo e lasciare agire per una notte. Agitare delicatamente per qualche secondo, prestando attenzione che non ci siano fuoriuscite. Rimuovere la soluzione e risciacquare più volte abbondantemente. Dopo il lavaggio far scolare completamente l'acqua dal serbatoio. Quando il prodotto è completamente asciutto riporlo con il tappo aperto in un luogo pulito e asciutto, protetto dalla luce solare diretta e da fonti di calore. Quando non utilizzato riporre il prodotto in un luogo pulito e asciutto, protetto dalla luce solare diretta e da fonti di calore.

Fill spout
Foro di riempimento



46 084204 000 000_00_1642

Artsana S.p.A.

Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO) - Italy



PT



PRATO PAPA QUENTE

PRATO PAPA QUENTE INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO. LEIA ESTAS INSTRUÇÕES E CONSERVÉ-AS PARA CON- SULTAS FUTURAS.

Para segurança do seu bebê e para assegurar higiene: AVISO!

- Este produto deve ser sempre utilizado sob vigilância de um adulto.
- Antes de cada utilização, examinar o produto e deitá-lo for a assim que tiver qualquer sinal de deterioração ou fragilidade.
- Este produto pode partir se cair.
- Verifique sempre a temperatura dos alimentos, antes de os dar ao bebê.



ATENÇÃO! A advertência indicada no produto em inglês por baixo do símbolo de atenção tem o seguinte significado: "Utilize apenas água morna". Para evitar o risco de queimaduras não introduza no reservatório de água a uma temperatura superior a 50°C e volte a fechar a tampa para não ocorrerem perdas. Este produto não é adequado para aquecimento no microondas. Este produto não é um brinquedo. Quando não estiver a ser utilizado, mantenha o prato e todos os seus componentes/acessórios fora do alcance da criança. Mantenha a embalagem e todos os seus componentes fora do alcance das crianças. Não introduza o produto no forno a microondas ou tradicionais. Não apoie em superfícies quentes, placas elétricas ou sobre chamas livres. Alimentos com coloração intensa como, por exemplo, cenouras, beterrabas, cascas de limão ou de laranja podem manchar o produto. Em caso de dúvidas sobre a interpretação do conteúdo das presentes instruções, contacte o seu revendedor ou a Artsana S.p.A.

PREPARAÇÃO E UTILIZAÇÃO:

abra a tampa do prato. Encha o reservatório de água quente (a temperatura não superior a 50°C). Feche de novo a tampa fixando-a. Verifique a vedação da tampa e a ausência de perdas de água. Coloque o prato numa superfície plana e estável. Não deite alimentos demasiado quentes no prato. Antes de alimentar a criança, misture sempre a comida para assegurar uma distribuição uniforme do calor e verifique sempre a temperatura da comida. O produto não pode ser inserido no congelador. Não coloque o prato em superfícies delicadas ou sensíveis a calor e humidade. Este produto não serve para conservar os alimentos ou para os cozinhar.

LIMPEZA E UTILIZAÇÃO:

antes da primeira utilização, lave o produto com um detergente para a louça comum e enxague bem. Limpe sempre o produto logo após cada utilização tendo o cuidado de remover a água contida no reservatório. Recomenda-se lavar à mão com um detergente comum para a louça. Enxague bem depois da lavagem. Não utilize esponjas e/ou detergentes abrasivos, agentes antibacterianos ou solventes químicos. Enxague sempre o produto com água corrente depois de cada lavagem e seque-o logo com cuidado. É também possível lavar o produto na máquina de lavar louça (em seguida, recomenda-se enxaguar com água corrente, especialmente, o interior do reservatório). No entanto, tendo em conta que se trata de uma lavagem mais agressiva em comparação com a manual, com o tempo as decorações do material podem perder o brilho e/ou a cor. Para reduzir a possibilidade de formação de bolor e a acumulação de calcário no interior do prato sugere-se, pelo menos uma vez por mês: deitar no interior do prato uma solução de água fria e vinagre branco em partes iguais, feche a tampa e deixe atuar durante uma noite. Agite delicadamente alguns segundos, tendo em atenção se existem fugas. Remova a solução e enxague de novo abundantemente. Depois da lavagem escoar completamente a água do reservatório. Quando o produto estiver completamente seco, coloque-o de novo com a tampa aberta num lugar limpo e seco, protegido da luz solar direta e de fontes de calor. Quando não estiver a ser utilizado, coloque de novo o produto num lugar limpo e seco, protegido da luz solar direta e de fontes de calor.

Fill spout
Preencher buracos



46 084204 000 000_00_1642

Artsana S.p.A.

Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO) - Italy